ᕿᑦᑲᑦ ᕿ ᑭᖅᕿᓂᑕᒪᐸᑦ

ᐊᑦᐊᕐᕐᑦᐃ ᓇᑕᒪᕿᑦᐃᑦ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿᑦᐃᓂᑉ

Cree

ᓂᑲᓂ ᐃᑉᐅᑉᐃᑦ

ᐅᑕ ᒪᓯᓇᐃᑲᓂᑦ ᐸᑭᑎᓇᒪᑉᐊᑲᑉᓇᑉᓇᑦ ᐅᓂᑭᐃᑯᒪᑉᐊᑦ ᓄᑦᑕ ᐊᓂᑭ ᑯᑕᑭᔭᑦ ᑲ ᐊᔪᒋᐸᓂᑉᐊᑉᑫ ᐃᑦᐱ ᑲ ᑎᐸᑦᑯᓂᑲᓂᑉᐊᓂᓂᑦ ᐊᑉᐊᔪᕋᑦᑭ ᐅᑕ ᐱᒋ ᒪᓯᓇᐃᑲᓂᑦ ᑭᑉ ᐊᓂᒧᑕᒪᑯᑉᐃᑦ ᐊᓂᐃ ᐅᑕ ᑲ ᐊᑎ ᓂᐱᑎᓯᓇᑎᑭᑭᑭ

- ᐊᓂᐃ ᑎᐸᑦᑯᓂᑫᑉᐃ ᒪᓯᓇᐃᑲᓇᑲ ᑭ ᒥᓂᑲᑉᐃᔭᑦ ᓄᑦᑕ ᑫᑉᑲᑦ ᑦᑕᑉᐅᓂᑕᑯᓯᔭᑦ ᑫᑐᑕᒪᑦᑭ
- ᐅᔪ ᒥᓂᑯᓯᔭᑦ ᓄᑦᑕ ᐅᔪ ᑎᐸᑫᓂᑕᑯᓯᔭᑦᑭ
- ᑕᑦᑎ ᑫᑐᑕᒪᑦ ᑭᒋ ᑉᐃᒋᐃᑯᔭᑦ ᑎᐸᑦᑯᓂᑫᑉᐃ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑫᑉᐃᓂᑉᑭ ᓄᑦᑕ
- ᑫ ᐊᑎ ᓄᓱᓄᐃᑲᑎᑉ ᓂᐱᑎ ᐊᑦᑕᑎᐸᑦᑯᓂᑫᑉᐃᓂᑉᑭ

ᐅᒪ ᒪᓯᓇᐃᑲᑦ ᒪᔭᑉ ᐅᒪ ᑭᒋᑉᐅ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑫᑉᐃ ᑉᐃᑕᒪᑫᑉᐃᑦᑭ ᑉᐃᐸᑉ ᑭ ᑲ ᐊᔭᒥᐊᑕᔭ ᐅᑉ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑫᑉ ᑎᐸᑦᑯᓂᑫᑉᐃᓂᑉᑭ ᐊᓇ ᐅᑉ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑫᑉᐅᑉᑲ ᐱᑯ ᑫ ᑭ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑦᑉ ᑫᒋᑉᐅ ᑎᐸᑦᑯᓂᑫᑉᐃᓂᑉ ᐃᑎᑫᑭ

ᑫᑉᑲᑦ ᑲ ᐃᑭᑉ

ᑭ ᑎᐸᑦᑯᓂᑯᑉ ᒪᓇ ᐊᓂᑭ ᐊᑉᐊᔪᕋ ᑲ ᓇᑕᒪᑉᐊᒋᑉᑭ ᒪᒡᑯᑉ ᒪᓇ ᑭ ᑭ ᒪᑦᑲᒥᑲᑉᐃᑦ ᑭᑉ ᐊᑉᐊᔪᒥᕋᑉᑭ ᐊᓂᐃ ᒪᓯᓇᐃᑲᓇᑲ ᑲ ᐅᔪᑕᒋᑉᑭ ᓄᑦᑕ ᑭᒋ ᑲᑉᑫᒋᒪᒋᑉ ᑎᐸᑦᑯᓂᑫᓯᑉᐊ ᑭᒋ ᐸᑭᑕᓐᑉᐅᓂᒋ ᑭᒋ ᓇᓇᑲᒋᐃᒥᒋ ᐊᓂᐃ ᐊᑉᐊᔪᕋᑭᑉ ᑭᕋᑦᐱᑦ ᐊᓂᑭ ᐊᑉᐊᔪᕋ ᑲ ᓇᑕᒪᑉᐊᒋᑉ ᑲ ᒪᑦᑲᒥᑯᑉᐊᓄ ᑭᑉ ᐊᑉᐊᔪᒥᒡ ᓂᔭᓄ ᑭᔪᑲᑉ ᑉᐸᒪᔪ ᒪᔭᑉᐃᐸᓂᓂᑉ ᑲ ᑕᐱᑎᑉᑲᑕᑉᐊᑉ ᐱᒋ ᑎᐸᑦᑯᓂᑫᑉᐃᑲᒥᑯᑉᑭ

ᐅᒪ ᐅᓇᓐᑉᐅᑉᐃᑦ ᐅᑉᑲᓂ ᐅᔪᓂᑲᑎᑉ *ᐊᑉᐊᔪᔪᑉᐃ ᓄᑦᑕ ᐯᔭᑯᑎᑉᐃᓯᑉᐃ ᑉᐃᒋ ᐃᑉᐅᑉᐃ ᐅᓇᓐᑉᐅᑉᐃᑦᑭ* ᐊᓇ ᑲ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑦᑉ ᐅᓇᓐᑉᐅᑉᐃᓂᑉ ᑕ ᑭᑦᑫᓂᑕᑦ ᐅᒣᓂᑦ ᐅᓇᓐᑉᐅᑉᐃᓂᓂᑦᑭ

ᑭᕋᑦᐱᑦ ᑉᐊ ᐊᔭᒥᑕᔭᓄ ᑎᐱᓇᑉᐅ ᐅᒪ ᐊᑉᐊᔪᔪᑉᐃ ᓄᑦᑕ ᐯᔭᑯᑎᑉᐃᓯᑉᐃ ᑉᐃᒋ ᐃᑉᐅᑉᐃ ᐅᓇᓐᑉᐅᑉᐃᑦ ᑲ ᑭ ᐊᔭᒥᑕᑦ ᐊᑦᑕ ᐅᒡᑭ ᐊᔭᒥᑉᐃᓂᑉ

www.elaws.gov.on.ca

ᓄᑦᑕ ᐱᑯ ᑲ ᑭᐅᑎᓂᑲᑦ ᑎᑉᐸᑕᑉᑕᑉᐅ ᐊᓂᐃ ᒪᓯᓇᐃᑲᓇᑲ ᑲ ᐅᔪᑕᒋᑉ ᐅᑦᑎᓇᐅ ᐊᑦᑭᑉᐅᑲ ᑲ ᑎᐸᐃᑲᑎᑉ ᐊᔭᒥᑉᐃᑦ Publications Ontario toll-free 1-800-668-9938

ᐅᑕᓯᓇᑎᑉᑉ

ᕿᑯ ᒪᓯᓇᐃᑲᓇ ᐊᓂᐃ ᑲ ᐸᑭᑎᓇᒪᐧᐃᒋᑦ ᐊᓂᑭ ᐊᐧᐊᔪᖅ ᑲ ᓇᑕᒪᐧᐊᒋᑦ

ᑎᐸᖅᑯᓂᕿᐧᐃ ᒪᓯᓇᐃᑲᓇ ᐊᓂᐃ ᐁ ᐧᐃ ᐊᑎ ᑎᐸᖅᑯᓂᑲᐧᐃᔭᐣᓐ ᓇᖅᐱᒻ ᑭᖅᑐᓂᑕᐧᑲᐧᓇ ᐊᓂᐃᓐ

- ✓ ᐊᐧᐁᐣᑕᑦ ᐊᔭᒥᑕ ᓄᖅᑕ ᐊᖅᑕ ᐁ ᕿ ᐃᔪ ᐧᐊᓂᑕᔭᐣᓐ
- ✓ ᐃᖅᐱ ᐣᑕᐧᐊᐸᑐ ᐊᓇ ᕿ ᐊᔭᒥᒡᑕ ᒪᖅᑦ ᒥᓯᐧᐁ ᐊᓂᐃ ᐃᑐᑕᒧᓐ
- ✓ ᑭᓇ ᓄᖅᑕ ᐊᓇ ᑲ ᐊᔭᒥᒡᑕᒪᖅᑦ ᓄᖅᑕ ᐱᑯ ᐊᓇ ᐱᑯ ᑲ ᐊᔭᒥᒡᑕᒪᖅᑦ ᑕ ᐱᑎᐧᕿᑉ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿᐧᐃᑲᒥᑯᑦᓄᖅᑕ ᑕᐣᑕ ᑲ ᐃᐧ ᑐᒪᑲᑦ ᐊᐣᑕ ᒪᓯᓇᐃᑲᓂᑦ

ᐊᐣᑕ ᒪᓯᓇᐃᑲᓂᑦ ᑭᑲ ᒥᖅᕿᐣᓐ

8B ᐁᑕᓯᓇᑐᑦ ᑭᒡᐳᓇᑕᓱᐧᐃ ᒪᓯᓇᐃᑲᐣᓐ ᐅᒪ ᒪᓯᓇᐃᑲᐣ ᑭ ᐧᐃᑕᒪᑯᐣ ᐊᐣᑕᓐ

- ᐁ ᑭᔪᑲᑦ ᓄᖅᑕ ᐱᓯᒧᑲᐣ ᐃᖅᐱ ᕿ ᐱᑎᐧᑲᑕᓂᐧᐊᑦ ᑭ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿᐧᐃᐣᓐ
- ᐃᑕᐧᐃᐣ ᐊᓂᒪ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿᐧᐃᑲᒥᑦᓐ
- ᐅᐟ ᐃᔪᑲᓯᐧᐃᓂᐧᐊᐧᐤ ᐊᓂᑭ ᐊᐧᐊᔪᖅᑦᓐ

- ᐅᐟ ᐃᔪᓂᑲᓯᐧᐃᓂᐧᐊᐧᐊ ᐊᓂᑭ ᑯᑕᑭᔭᑦ ᑲ ᐊᔪᒋᐸᓂᑦ ᐊᐣᑕ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿᐧᐃᓂᑦᓐ ᑭᖅᑐᖅᐱᐣ ᐃᓂᓂᐧᐃ ᐊᐧᐊᔪᒡ ᐅᓇᓱᐧᐁᐧᐃᓂᓂᐧᐤ ᐃᑕᓱᐧᐊᑎᑯᓯᐧᐊᑦ ᐊᓂᑭ ᑲ ᓇᑕᒪᐧᐊᒋᑦ ᐊᓂᐃ ᐊᐧᐊᔪᖅ ᑭᒋ ᐃᑕᑭᑦ ᕿᑯ ᐃᓂᓂᐧ ᐊᖅᑭᑦ ᐁᔪ ᑎᐯᓂᑕᑯᓯᓂᒋᓐ

- ᕿᐧᑲᐣ ᐁᔪ ᐸᑯᓴᓂᒪᒋᑦ ᐊᓂᐃ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿᓯᐧᐊ ᓂᓇ ᐱᖅᑭᑕᓯᓇᐃᑲᐣ ᑲ ᐃᑕᓯᓇᑐᑦᓐᓄᖅᑕ
- ᕿᐧᑲᐣ ᐧᐁᒋ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿᒋᑦ ᐅᑯ ᐊᐧᐊᔪᖅ ᑲ ᓇᑕᒪᐧᐊᒋᑦᓐ ᐣᑯᐧᑕᖅ ᐱᖅᑭᑕᓯᓇᐃᑲᐣ ᑲ ᐃᑕᓯᓇᑐᑦᓐ

ᐊᓂᐃ ᒪᓯᓇᐃᑲᓇ ᓄᖅᑕ ᑕᑭ ᐊᔪᑎᓂᑲᑐᐧᐊᓐ

14 ᑲᐧᕿᒋᕕᐧᐃᐣ ᐅᒪ ᒪᓯᓇᐃᑲᐣ ᒧᖅᑦ ᑲ ᑲᐧᕿᒪᑲᓂᐧᐊᐣ ᐅᑎᐸᖅᑯᓂᕿᓯᐧᑦ ᓇᑭᖅᑲᑦ ᐱᑯ ᑭ ᐸᑭᑕᓱᐧᐁᐟᓐ

14B ᐊᔭᒥᐧᐃᐣᓐ ᐅᒪ ᐊᔭᒥᐧᐃᐣ ᐁ ᐅᑯᒪ ᑭᒋᐧᐁ ᐊᔭᒥᐧᐃᐣ ᕿ ᑭ ᐊᐸᑕᒡ ᐱᒋ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿᐧᐃᑲᒥᑯᒡᓐ

33B1 ᓇᒡᕿᐧᐊᔪᐧᑕᐧᐃᐣ ᓄᖅᑕ ᕿᑐᒋᑲᑐᒡ ᐁ ᐸᒥᐃᐟ ᐊᐧᐊᔪᒡᓐ ᐅᒪ ᒪᓯᓇᐃᑲᐣ ᑭ ᑭᒡᐳᓇᑕᐣ ᐁ ᐧᐃᒋᐃᖅᑦ ᐊᓇ ᑲ ᐊᔭᒥᒡᑕᒪᖅᑦᓐ

ᑕᐣᑌ ᕿᑐᑕᒪᐣ ᓂᓇ

ᐃᑌᐣᑕ ᑭᒋ ᐃᑐᑌᔭᐣ
ᑎᐸᖅᑯᓂᕿ·ᐃᑲᒥᑯᒃᙵ

ᓄ·ᐊᒻ ᐊᔭᒥ ᕿ ᐊᔭᒥᖅᑕᒪᕿ′ᙵ ᑕᑭ
ᑭᓂᐱᒪᑲᐣ ᐊᓂᐃ ᑐ·ᐊ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿ·ᐃᓇ
ᓄᖅᑕ ᑕᑭ ᐊᓂᒪᐣᙵ ᐊᓇ ᑲ
ᐊᔭᒥᖅᑕᒪᖅᒃ ᑭ ᑲ ·ᐃᒋᐃᒃ ᐅ
·ᐊ·ᐅᓂᑲᑕᒪᐣ ᓄᖅᑕ ᐅ ᒪᓯᓇᐊᒪᐣ
ᑎᐱᓇ·ᐅ ᑭ ᒪᓯᓇᐃᑲᓇᙵ ᐊᑕ ᑲ
ᑕ·ᐯᑕ·ᐊᑌᓇᒃ ᑲ ᐃᔅᑑ ᐸᑯᔭᓂᒧᒋᒃ
ᐊᓂᑭ ᐊ·ᐊᔅᔅ ᑲ ᓇᑕᒪ·ᐊᒋᒃ ᑭᔭᐱᒻ
ᐊᔭᒥ ᑲ ᐊᔭᒥᖅᑕᒪᕿ′ᙵ

ᑭᔅᖅᐱᐣ ᐅᑲ ᑭ ᐊᔭ·ᐊᑌ ᕿ
ᐊᔭᒥᖅᑕᒪᖅᒃ ·ᐸᒪᔅ ᐊᓂᒪ ᐅ ᑭᔅᑲᒃ
ᕿ ᑎᐸᖅᑯᓂᑲᓂ·ᐊᒃ ᑲ ᐊᔭᒥᖅᑕᒪᕿ′
ᒧᔅᒃ ᐃᑕᑉ ᐊᐣᑕ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿ·ᐃᑲᒥᑯᒃ
·ᐃᒋᐃᖅᒃ ᐊᓂᒥᓂᑉ ᐅ ᑭᔅᑲᓂᒃᙵ

ᐅᑲ ᒪᑲ ·ᐃᓇ ᑭ ᑎ·ᐸᐊᕿ ᕿ ᐊᔭᒥᖅᑕᒪ·ᐃ′

ᑭᑲ ᑭᐅᐳᓇᑕᓱᐣ ·ᐃᒋᐃ·ᐅ·ᐃᐣ ᐅᒋᙵ

ᑭᑲ ᐸᑭᑎᓇᒪ·ᐊ·ᐊᒃ ᐊᓂᑭ
ᐅᐣᑌᓇᐅ ᐊᖅᑭᒃ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿ·ᐃᓂᒃ
ᑲ ·ᐃᒋᐃ·ᐅᒋᒃ ·ᐃᑕᒪᕿ·ᐃᓇ ᐃᓂᑯᒃ
ᑲ ᐅᑎᑎᑯ·ᐊᓄ ᓱᓂᔭᐣ ᓄᖅᑕ ᐱᑯ
ᕿ·ᑲᐣ ᑲ ᑎᐱᓇ·ᐅ·ᐃᓯ·ᐊᓄᙵ ᑭᔅᖅᐱᐣ
ᒪᑲ ᕿ ᑭ ·ᐃᒋᐃᑯ·ᐊᓄ ᐊᓂᑭ
ᐅᐣᑌᓇᐅ ᐊᖅᑭᒃ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿ·ᐃ
·ᐃᒋᐃ·ᐅ·ᐃᓂᒃ ᑭᑲ ᐸᑭᑎᓇᒪᑯᒃ
ᒪᓯᓇᐃᑲᓂᓂᑉ ᕿ ᐅᒋ ᑎ·ᐸᐊ′ ᓄᖅᑕ
ᐱᑯ ᕿ ᐅᒋ ·ᐃᒋᐃᑲ·ᐃᔭᐣ ᑭᒋ
ᑎ·ᐸᐊ′ ᑲ ᐊᔭᒥᖅᑕᒪᕿ′ᙵ

ᒪᓯᓇᑌᑎ·ᕿ ᑭ′ ᐃᑕ·ᐃᓂᒃ ᐅᔅ ᑭᒋ·ᐅ
ᐊᐱᒋᒃ ᐊᓂᑭ ᐅᐣᑌᓇᐅ ᐊᖅᑭᒃ
ᑎᐸᖅᑯᓂᕿ·ᐃᓂᒃ ᑲ ·ᐃᒋᐃ·ᐅᒋᒃ ᐅᔅ
·ᐊᐯᑲᑭ ᐸᖅᕿᑭᓂᑲᓇ ᑌᓚ·ᐸᓂ
ᒪᓯᓇᐃᑲᓂᒃ **Legal Aid Ontario**
ᑕ ᐃᑕᓯᓇᑌᑉᙵ ᐃᖅᐱ ᑌ·ᐸᑕ·ᑕ·ᐅ
ᑭᖅᑎᓇᒻ ·ᐃᑕᒪ·ᐃᒃ ᐊ·ᐊᔅᔅ·ᐃ
ᑎᐸᖅᑯᓂᕿ·ᐃᐣ ᐅᒋ ·ᐅᒋ ᑌ·ᐸᑕᒋᒃᙵ
ᑲ·ᕿᒋᒥᒃ ᕿ·ᑲᐣ ᕿ ᐯᑕᔭᐣ ᐃᖅᐱ
·ᐊ ᑭᐅᐳᓇᑕᓱᔭᓄ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿ·ᐃ
·ᐃᒋᐃ·ᐅ·ᐃᐣ ᐅᒋᙵ

ᑕᐣᑌ ᑭᑐᑕᒪᐣ ᑭ ᐅᒋ ᒥᖕᑲ·ᐊᑉ ᐅᐟ ᐊᔭᒥᖕᑕᒪᑭᒋ

ᐅᒪ ᑲ ᑭ ᐃᑐᑌᐣ

✓ ᑲ·ᑭᒋᒥᑯᑉ ᐊᓂᒪ ᐅᐣᑌᓇᐅ ᐊᖕᑭᑉᑎᐸᖕᑯᓂᑭ·ᐃ ·ᐃᒋᐃ·ᐁ·ᐃᓂᑉ ᑭᒋ ᒥᓂᖕᑭᑉ ᐁ ᓂᐱᑌᓯᓇᓯᓂᒋ ᐅᐟ ᐊᔭᒥᖕᑕᒪᑭ·ᐊ ᑭ ᑭ ·ᐃᒋᐃᖕᑭᑉᑉ

✓ ᐊᔭᒥᐃᑉ ᑭᒋᔅᓇᑉ ᓄᖕᑕ ᑭᑐᑌᒪᑉᒪᒡᑯᒻ ᐅᐟ ᐊᔭᒥᖕᑕᒪᑭ·ᐊ ᑭᖕᑭᓂᒥ·ᐊᑉ ᑭ ᑭ ·ᐃᒋᐃᖕᑉ

✓ ᑌ·ᐸᑎᑯᑉ ᐅᐟ ᐊᔭᒥᖕᑕᒪᑭ·ᐃ ·ᐃᒋᐃ·ᐁ·ᐃᓂᑉ ᐁᑲ ᑲ ᑎᐸᐃᑲᑌᑉ **1-800-268-8326**ᓵ ᐃᖕᐱ ᐃᑦ ᐊᔭᒥᔭᓄ ·ᐃᑕᒪᑯᑉ ᐁ ·ᐃ ᐊᓂᒧᑕᒪᐣ ᐁ ᑎᐸᖕᑯᓂᐟ ᐊ·ᐊᑦᑯᓵ

ᐊᑎᐟ ᒥᓂᑯᑦᓇ ᐊᔭᒥ ᐊᓇ ᐅᐟ ᐊᔭᒥᖕᑕᒪᑭᒋ ᑲ ᐣᑕᖕᑉᓵ

✓ ᓂᓯᑐᑕᑦ ᓇ ᑭᐟ ᐃᑌᓂᒪᒋ ᐊᓇ ᐅᐟ ᐊᔭᒥᖕᑕᒪᑭᒋ ᑲ ᐃᑎ·ᐊᓄᓵ

✓ ᐅᑕᓇ ᓇ ᑭ ᐯᒋ ᓄᒋᑕᒋ ᑎᐸᖕᑯᓂᑭ·ᐃᓂᑉ ᐃᖕᐱ ᑲ ᑎᐸᖕᑲᓂᑭ·ᐊᓂᓂᑉ ᐊ·ᐊᑦᑯᓵ ᐅᒋᓵ

✓ ᑭᓵᖕᐱᐣ ᑲ ᑕᑯᓇᒧ·ᐊᓄ ᑎᐸᖕᑯᓂᑭ·ᐃ ·ᐃᒋᐃᑯᓯᑭ·ᐃ ᒪᓯᓇᐃᑲᐣ ᑲᑕ ᐅᑎᓇᑦ ᓇ ᐊᓂᒥᓂᒋ ᒪᓯᓇᐃᑲᓂᓂᒋ ᓄᖕᑕ ᑭ ᑭ ·ᐃᒋᐃᖕᑭᓵ

ᑕᐣᑌ ᑭ ᐃᑭᑉ ᐊᓂᒪ ᓂᖕᑕᑦ ᑭᑦ ᑲᒋ ᐃᖕᐱ ᑎᐸᖕᑯᓂᑲᓂᑭᐊᑭ

ᐊᓇ ᐅᑎᐸᖕᑯᓂᑭᓯᒋ ᑕ ᐊᔭᒥᑕᒋ ᐊᓂᐃ ᑎᐸᖕᑯᓂᑭ·ᐃ ᒪᓯᓇᐃᑲᓇᓵ

ᒪᒡᑯᒻ ᑕᑭ ᐊᔭᒥᐊᒋ ᐊᓇ ᐅᑎᐸᖕᑯᓂᑭᓯᒋ ᔅᑯᒻ ᒪᑲ ᐅᑎᐸᖕᑯᓂᑭᓯᒋ ᐊᔭᒥᑕᒋ ᐱᑯ ᑭᑭᑲᓇ ᑲ ᒪᓯᓇᐃᑲᒐᓂᑭ ᐅᐟ ᐃᑦᒐᑦᐃᓂᓂᒋ ᐊᓂᐃᑲ ᑎᐸᖕᑯᓂᒥᒥᒋᓵ

ᐊᓇ ᐅᑎᐸᖕᑯᓂᑭᓯᒋ ᑲᑕ ᐅᓄᓂᑕᑦ ᐊᑦᐁᓇ ᓇᑭᖕᑲᒋ ᑭ ᑲᓇᑦᐁᓂᒪᓂᒋ ᐊᓂᐃ ᑭᒐᑦᐊᒥᔅᓂᒋ ᐱᓂᒡ ᐸᑎᒪ ᒥᓇ ᒋᑎᐸᖕᑯᓂᑲᓂᑭᐊᑭᓵ ᑭᓇ ᑭ ᑭ ᑲᓇᑦᐁᓂᒪᑦᐊᒐᓇᑉ ᓄᖕᑕ ᐱᑯ ᑯᑕᑉ ᐊᑦᐁᓇᓵ

ᐊᓇ ᐅᑎᐸᖕᑯᓂᑭᓯᒋ ᓄᖕᑕ ᑲᑕ ᐅᓄᓂᑕᑦ ᑭᑦᑲᐣ ᑭ ᐃᑭᑉ ᑦᐸᒪᔅ ᐃᑐᒋᑲᒐᑉ ᑭᑦᑲᐣ ᐊᑦᐊᓯᒐ ᓄᖕᑕ ᑲᑕ ᐅᓇᖕᑕᒋ ᑭᑯ ᑭᔅᑲᒋ ᒥᓇ ᑭ ᑎᐸᖕᑯᓂᑲᓂᑦᐊᑉᓵ

ᐊᓇ ᐅᑎᐸᖕᑯᓂᑭᓯᒋ ᒪᖕᑯᒻ ᑲᑕ ᐃᑕᓐᑦᐊᒐᒋ ᐊᓂᐃ ᐅᐟ ᐊᔭᒥᖕᑕᒪᑭᓂᒋ ᐊᑦᐊᓯᒐ ᑲ ᓇᓇᑲᒋᐊᓂᒋ ᑭᒋ ᒥᓂᒥᒋ ᑭᒐᑦᐊᓯᒥᔅ ᑭ ᐊᔭᒥᖕᑕᒪᑯᓂᒋᓵ ᑭᒋ ᐅᑭᒪᑦᐃᑦᐃ ᐊᑐᖕᑭᑦᐃᐣ ᐅᒪ ᑲ ᐊᔭᒥᖕᑕᒪᑦᐊᒋᑉ ᐊᑦᐊᓯᒐ ᐃᖕᐱ ᑲ ᑎᐸᖕᑲᒐᑉ ᑭᑦᑲᐣ ᑦᐃᒋᔅᓂᑐᑉᓵ

ᒧᓇ ᒪᖕᑯᒻ ᓄᑦᐊᒻ ᒪᒋᒻ ᑲᑕ ᐸᑭᑎᓂᑲᒐᒋᐣ ᐅᓄᓂᑕᒧᑦᐃᐣ ᐊᓂᒪ ᓂᖕᑕᑦ ᑎᐸᖕᑯᓂᑲᓂᑦᐊᑭᓵ

ᑕᓂ ᑭᑐᑕᒪᑦ ᒪᒃ ᒥᓇ

- ✓ ᑲᒋᑎᑦ ᐊᑉᐅᓇ ᑭ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑦᑕ ᑭᕋᑦᐱᑦᐅᒃ ᐅᐡᑉᒃ ᐊᔭᑉᐊᒐᓐ
- ✓ ᑭᐡᐳᓇᑕ ᐊᓂᒪ **33B1** **ᓇᐡᑉᑭᑉᐊᔪᑉᑕᑉᐃᑦ ᓄᑦᑕ ᑭᑐᒋᒃᒐᑦ** ᐅ ᐸᒥᐃ᐀ ᐊᑉᐊᔪᐡ ᒃ ᐃᑕᓯᓇᒐᑦ᐀ ᐊᑉᒃᑦᒃᐃᒃᒐᑎᑉᑭ ᐅᒪ ᒪᓯᓇᐃᒃᑦ ᐅᒃ ᒃ ᐅᒋ ᑭᐡᐳᓇᑕᓂᑉᐊᓂᑉᑭ ᐊᑦᑕ ᐊᑉᐊᔪᕐᓂ ᒃ ᓇᓇᒃᒋᐊᒋᑦ ᐅᒪᓯᓇᐃᒃᓂᑉᐊᑦ᐀ ᓄᑦᑕ ᑎᐸᑦᑯᓂᑭᑉᐃᒃᒥᑯᑦ ᒃ ᑭ ᐅᑎᓄᑦ ᐅᒪ ᒪᓯᓇᐃᒃᑦ᐀
- ✓ ᒃᑉᑭᑦᑦ ᐊᓇ ᒃ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑭ᐀ ᑎᐸᑦᑯᓂᑭᑉᐃᓂᑦ ᑭᒋ ᑉᐃᒋᐃᑦᑦ ᐅ ᑭᐡᐳᓇᑕᑉᐊ᐀ ᐅᒣᓂᑉ ᒪᓯᓇᐃᒃᓂᓂᑉ᐀

ᓂᑦᑐ ᒥᑕᓇ ᑭᔪᒃᑉᐊ ᐱᑯ ᑭᑕᔭᑦ ᐃᑦᐱ ᒃ ᐅᑎᑎᑯᑉᐊ᐀ ᑎᐸᑦᑯᓂᑭᑉᐃ ᒪᓯᓇᐃᒃᓂᑉᐊᑉ᐀ ᐊᓂᑭ ᐊᑉᐊᔪᕐᓂ ᒃ ᓇᓇᒃᒋᐊᒋᑦ ᑭᒋ ᑭᐡᐳᓇᑕᔭᑦ ᐊᓂᒪ 33ᒃᐅ1 **ᓇᐡᑉᑭᑉᐊᔪᑉᑕᑉᐃᑦ ᓄᑦᑕ ᑭᑐᒋᒃᒐᑦ** ᒪᓯᓇᐃᒃᑦ ᓄᑦᑕ ᑭᒋ ᐸᑭᑎᓇᒪᑉᐊᒋᑦ ᐊᓂᑭ ᒃ ᐊᔪᒋᒋᑦ ᐱᒋ ᑎᐸᑦᑯᓂᑭᑉᐃᓂᑦ᐀ ᑭᕋᑦᐱᑦᐅᒃ ᐅᒪ ᐃᑐᑕᒪᓄ ᐊᓇ ᐅᑎᐸᑦᑯᓂᑭᓯᑉ ᑕᑭ ᐸᑭᑕᓐᑉᐅᑉ ᐃᑦᐱ ᐅᒃ ᒃ ᐊᔪᒋᑉᐊᓄᓐ᐀

ᑕᑐᒐ ᑭᑐᑕᒪᑦ ᑭᒋ ᑉᐃᒋᐊᑦ ᐊᑉᐊ ᒃ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑉᐃ᐀ ᐅ ᑉᐊᑉᐅᓂᒃᑕᑦ ᐅᒣᓂᑉ ᐅ ᑎᐸᑦᑯᓂᒃᒐᑦ

- ✓ ᑭᑦᑎᓇᒻ ᒥᓯᑉᐅ ᐊᓂᐃ ᑎᐸᑦᑯᓂᑭᑉᐃ ᒪᓯᓇᐃᒃᓇ ᒃ ᑭ ᒥᓂᒃᑉᐃᔪᑦ ᑭᒋ ᐊᔭ᐀ ᐊᓇ ᒃ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑭ᐀
- ✓ ᑉᐃᑕᒧ ᐊᓇ ᒃ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑦᑕ ᒥᓯᑉᐅ ᑭᑉᒃᓂᑉᑦ᐀
- ✓ ᐱᑎᑉᑭ ᑕ᐀ᑉᑕ ᒃ ᑎᐸᑦᑯᓂᒃᓂᑉᐊᑦᑕ ᓄᑦᑕ ᒃ ᓇᑭᑉᒃᑐᓇᓂᑉᐊᑦ᐀ ᑭᑦᑎᓇᒻ ᑉᐃᑕᒧ ᒃ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑦᑕ ᐃᑦᐱ ᐅᒃ ᑭ ᐃᑐᑎᑉᐊᓄᓐ᐀
- ✓ ᑉᐃᑕᒧ ᐊᓇ ᒃ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑦᑕ ᑭᕋᑦᐱᑦ ᑭᑉᒃᑦ ᒃ ᐱᑐᔪᐸᓂᑉᑭ ᐅᔭᑦ ᑭᑕᔪᑭᑉᐃᑦ ᓄᑦᑕ ᑭᑉ ᐊᑭᑕᓯᑉᐃᑦ ᐊᔭᒥᑉᐃᑦ ᐅᒋᓐ

ᑕᑐᒐ ᒪᒃ ᒥᓇ ᑭ ᐊᑎ ᐃᑐᒋᒃᒐᑦ

ᑭ ᐃᑭᓂᑉᑭ ᐱᑯᓐ ᒥᕐᑕᔭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑦᐱ ᒃ ᐱᑎᑉᒃᑕᓂᑉᐊᑦ ᑭᑉᒃᑦ ᐊᑉᐊᔪᑉᑦ ᐅᒋ ᒃ ᑎᐸᑦᑯᓂᒃᓂᑉᐊᑦᑕ ᒥᕐᑕ ᒃ ᑭ ᐱᑎᑉᒃᑦ ᑎᐸᑦᑯᓂᑭᑉᐃᒃᒥᑯᑦᑕ ᐸᐱᑐᑉ ᐃᑭᑦ ᐊᓂᐃ ᑎᐸᑦᑯᓂᑭᑉᐃᓇᓐ ᑭᑦᑎᓇᒻ ᑭᒃ ᐸᔭᑐ ᐃᑕᒪᑦ ᐊᓇ ᒃ ᐊᔭᒥᑦᑕᒪᑦᑕ ᒥᓯᑉᐅ ᑭᑕᐃᑭᓂᓂᑦ ᑕ᐀ᑉᑕ ᑭᑉᒃᑦ ᒃ ᐊᑎ ᐃᑭᓂᓂᑦ ᑎᐸᑦᑯᓂᑭᑉᐃᑦᓐ

ᑕᑭ ᒥᓄᐸᓂᑉ ᐅᐅ ᑎᐸᑦᑯᓂᑭᑉᐃᓇ ᑭᕋᑦᐱᑦᐅᒃ ᒥᓯᑉᐅ ᒃ ᐊᔪᒋᐸᓂᒋᑦ ᓇᑦᑯᒥᑐᑉᑕᑉᐅ ᑭᑐᒋᒃᒐᑦᓐ ᐊᓇ ᓇᑦᑯᒥᑐᑉᐃᑦ ᒃᑕ ᓇᑦᑯᒥᑐᑕᑦ ᐊᓇ ᑎᐸᑦᑯᓂᑭᓯᑉᓐ ᐃᑦᐱ ᐅᒃ ᒥᓯᑉᐅ ᑭ ᓇᑦᑯᒧᓇᓂᑉᐊᑦ ᐊᓇ ᐅᑎᐸᑦᑯᓂᑭᓯᑉ ᑉᐃᓇ ᒃᑕ ᐅᓇᓱᑉᐅᑉᓐ

ᐊᑉᐊᓯᒐ ᑉᐊᑭᖅᑭᓂᑕᒥᑦ ᕿᑦᑲᓗ

ᑉᐃᒋᖅᓂᑐ ᑎᐸᖅᑭᓂᕿᑉᐃᓗ

ᑉᐊ ᓇᑕᑉᐃ ᑭᖅᑭᓂᑕᒥᑉᕿ ᐁᓯᑕᑉᑲᑦ ᐊᓂᒪ ᑉᐃᒋᖅᓂᑐ ᑎᐸᖅᑭᓂᕿᑉᐃᑲᒥᑦ ᑭᑉ ᐃᑕᑉᐃᓂᑉᐊᑦ ᐃᑕᐱᑦ ᐊᓗᑕ ᐁᓯᑕ ᐅᖅᑉᐊᒡᑉᕿᑲᑦ ᐅᓚᑉᐸᓂ ᒪᓯᓇᐃᑲᓗ ᐁᓯᑕ ᒪᓯᓇᐅᑦ ᑭᒋ ᐅᑭᒪᑉᐃᑉᐃ ᐊᑐᖅᕿᑉᐃᓇᓐ ᑭᖅᑦᐱᓗ ᑲ ᐊᐸᒋᑕᖅᕿᑉ ᐱᑉᐊᐱᖅᑯ ᐊᓇᐱᒃ ᐃᑕᐱᑦ ᐅᒪ ᑲ ᐃᓱᐃᑕᓯᓇᐅᑦ www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca

ᐱᒋ (Services ᐁᑯ ᒥᓇ Court Addresses).

ᑉᐃᒋᖅᓂᑐ ᐅᓇᓐᑉᐁᑉᐃ ᑉᐃᑕᒪᕿᑉᐃᑲᒥᑦ

ᐅᒪ ᑉᐃᑕᒪᕿᑉᐃᑲᒥᑦ ᐁᑯᑕᓂ ᐅᑉᑲᑦ ᐊᓗᑕ ᐱᒋ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿᑉᐃᑲᒥᑯᑦ ᕿ ᑭ ᐅᑎᓇᒪᓗ ᑉᐃᑕᒪᕿᑉᐃᓗ ᓄᖅᑕ ᕿ ᐅᒋ ᑉᐃᒋᐃᑲᑉᐃᔪᓗ ᑉᐃᒋᖅᓂᑐ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿᑉᐃᓂᑦ ᐃᐅᕿᓇ ᑉᐊ ᑭᖅᑭᓂᑕᒪᓄ ᐊᑉᐊᓯᒐ ᕿᑦᑲᓗ ᐊᓯᒥᐃᑯᑦ ᐊᓂᐃ ᕿᔪᑉᐊᑦ ᑭᑉ ᐃᑕᑉᐃᓂᑉᐊᑦ ᑎᐸᖅᑯᓂᕿᑉᐃᓂᑦ ᓄᖅᑕ ᐱᑯ ᐃᑕᐱᑦ www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca

ᐱᒋ (Services ᐃᑕᐱ Family Justice ᐁᑯ ᒥᓇ Family Law Information Centres).

ᐁᔪ ᑭᒋᑉᐁ ᐊᐱᑉ
ᐊᑉᐊᔪᔪᑉᐃ ᐅᑉ ᐊᔭᒥᖅᑕᒪᕿᑉ
ᐅᑉᐸᑎᑦ ᐅᑉ ᐊᔭᒥᑉᐃᓂᑦ
416-314-8000 ᓄᖅᑕ ᐱᑯ ᐃᑕᐱ
www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca

ᐱᒋ (Services ᐃᑕᐱ Family Justice ᐁᑯ ᒥᓇ The Office of the Children's Lawyer).

ᐅᓇᓐᑉᐁᑉᐃ ᓇᑕᒪᕿᑉᐃ ᑉᐃᒋᐃᑉᐁᑉᐃᑦ

ᐊᑉᐊᓯᒐ ᑉᐊ ᑭᖅᑭᓂᑕᒪᓄ ᐅᒪ ᓇᑕᒪᕿᑉᐃ ᑉᐃᒋᐃᑉᐁᑉᐃᑦ ᐊᔭᒥᐃᑯᑦ ᑭᑉ ᐃᑕᑉᐃᓂᑦ ᐊᓂᑭ ᐅᓇᓐᑉᐁᑉᐃ ᓇᑕᒪᕿᑉᐃ ᑉᐃᒋᐃᑉᐁᑉᐃᓂᑦ ᐅᑦᑎᓇᐅ ᐊᑦᑭᑦ ᐁᔪ ᑎᐯᑦᑕᑉᑲᑦᓐ ᑲ ᐃᔪ ᑉᐊᐯᑲᑭ ᑭᑉ ᑎᑉᓚᐸᓂ ᒪᓯᓇᐃᑲᓂᑦ ᐱᒋ Legal Aid Ontario ᓄᖅᑕ ᐱᑯ ᐃᑕᐱᑦ ᐅᑦᑎᓇᐅ ᐊᑦᑭᑦ ᐊᔭᒥᑉᐃ ᐊᓇᐱᑦ www.legalaid.on.ca

ᐊᑉᐊᔪᔪᑉᐃ ᑉᐃᒋᐃᑉᐁᑉᐃ ᐊᑐᖅᕿᑉᐃᑦ

ᐃᑕᑉᑲᑉᓇ ᑉᐃᑕᒪᕿᑉᐃ ᒪᓯᓇᐃᑲᓇ ᐊᑦᑕ ᐁᔪ ᑭᒋᑉᐁ ᐊᐱᒋᑦ ᐅᑯ ᐅᑉ ᐊᑐᖅᕿᑉᐊᑦ ᐁ ᑉᐃᑕᒪᑲᑉᐃᔪᑦ ᐁᔪ ᒥᓂᑯᓯᑉᐃᔪᑦ ᓄᖅᑕ ᐁᔪ ᒥᓂᑯᓯᑉ ᑭᒪᑉᐊᔪᒥᑉᓐ ᑉᐃ ᓇᑕᑉᐃ ᑭᖅᑭᓂᑕᒪᓄ ᐃᑕᐱ www.oacas.org. ᐅᑕ ᐊᔭᒥᑉᐃᓂᑦ ᑲᑕ ᓂᐱᑎᓯᓇᑎᑉᐊ ᒥᓯᑉᐁ ᐊᓂᐃ ᐊᑉᐊᔪᔪᑉᐃ ᑉᐃᒋᐃᑉᐁᑉᐃ ᐊᑐᖅᕿᑉᐃᓇ ᐅᑕ ᐅᑦᑎᓇᐅ ᐊᑦᑭᑦᓐ

ᐅᑕ ᒪᓯᓇᐃᑲᓂᑦ ᐃᑕᑉᑲᑦ ᑉᐃᑕᒪᕿᑉᐃᑦ ᑲ ᐃᔪᓇᑉᑲᓄᑯᐸᓄ ᐅᓇᓐᑉᐁᑉᐃᑦ ᐅᑉᑲᑉ ᑲ ᒪᓯᓇᐃᑲᑎᑯᐸᓄᓐ ᐅᓇᓐᑉᐁᑉᐃᑦ ᑕᑭ ᐊᒋᐸᓂᑉᓐ ᐃᑕᐱᑦ ᐅᑦᑎᓇᐅ ᐊᑦᑭᑦ ᑭᒋ ᐅᑭᒪᑉᐃᑉᐃ ᐊᔭᒥᑉᐃᓂᑦ www.gov.on.ca ᐊᑉᐊᓯᒐ ᑉᐊ ᑭᖅᑭᓂᑕᒥᑉᕿ ᕿᑦᑲᓗ ᐊᓄᑉ ᑲ ᐃᔪᓇᑉᑲᑦᓐ

Cree